



Dialuna Juli 23, 2012 - Edicion-7 Vol.1863 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

Na Curacao:

MAMA TA HOGA DOS MUCHA DEN BADKUIP DI MARRIOTT HOTEL



Na Alto Vista :

Atraco
y maltrato
severo na
un cas



ACCIDENTE FATAL CU QUADRACER A COSTA BIDA DI UN HOBEN DI 16 AÑA, JOEY ANDRE FIGAROA



Hunto nos ta spaar?

**A haya koper horta for di
WEB NV na Chines
na Barcadera
SIWA tabata na altura?**

Mama di e muchanan

E señora aki a wordo deteni 10.15 di anochi na Hookshut den lama. El[a] conta polis cu e ta famia di e dos muchanan, pero e no comente e crimen, pero ta su mama. E dama parece tin problema y tabata interna den un centro na Belgica



Drama pasional, caminda dama ta hinca amor di su bida



Accidente serio na Catiri



Doño di Fly Aruba cu intento pa bandona Aruba den avion priva, pero no a logra



Cifranan di Statistical Yearbook 2011 no ta gaña!

Gabinete Oduber a logra baha criminalidad na Aruba, danki na e inversionnan cuantioso durante 8 año

STA. CRUZ -- Desde cu Gabinete Eman a sinta na November 2009 nos por mira con criminalidad a aumenta den forma alarmante den e pais aki. Hecho ta cu durante e ultimo 2 añanan nos pais a wordo azota pa un ola di ladronia den cas y negoshi y riba turista, atraco arma riba caya, criminalidad nunca bisto, hortamento di auto na granel, ilegalidad y violencia sin limite. Sinembargo ora cu nos di MEP denuncia e aumento drastico di criminalidad den e pais aki, nos contrincantenan politico ta desmenti esaki categoricamente y nos Ministro di Husticia Arthur Dowers ta cualifica esaki simplemente como un percepcion. Sinembargo dos siman pasa e Statistical Yearbook 2011 di CBS a sali y den cual un y tur por mira con e cantidad di crimennan cu a ser cometi na Aruba a aumenta drasticamente ya den e promer aña di Gabinete Eman.

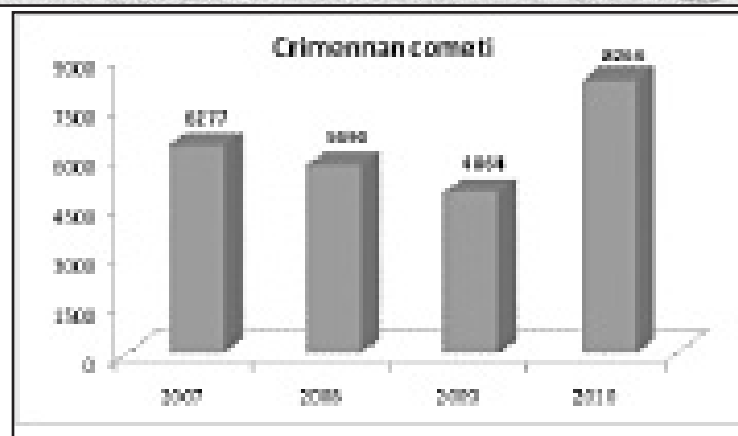
Riba e grafico adhunto nos tur por mira con durante e añanan 2007 te cu 2009 (Gabinete Oduber) e cantidad di crimennan a reduci drasticamente. Sinembargo na 2010 e cantidad di crimennan a aumenta cu casi 70% (Gabinete Eman). Cu e cantidad di crimennan tabata relativamente abao durante e periodo promer cu 2010, esaki ta danki na e maneho dinamico hiba pa ex-Ministro Rudy Croes. Durante cu sr. Rudy Croes tabata Ministro di Husticia nos por a mira realizacion di un gran cantidad di logro y proyecto. Siguientemente partido MEP ta presenta algun di e logronan aki: 1. Renovacion y ampliacion



un parti chikito di tur e inversionnan cu Gabinete Oduber a haci den Ministerio di Husticia. Ta pesey mes nos por a mira con criminalidad, ladronia y atraco a ser reduci drasticamente durante e 8 añanan di Gabinete Oduber. Alavez pueblo no mester lubida nunca con e gobierno nobo di AVP a percura pa boycotea algun di e logronan di Gabinete Oduber, manera entre otro Guarda Nos Costa, e radarnan di Raytheon, e Visibility teamnan,

di K.I.A y compra di inventario (equipo y material) pa KIA., 2. Construcion di Warda di Polis na Noord, 3. Construcion di Centro di Husticia y Warda di Polis na Santa Cruz, 4. Helicopter pa Aruba, 5. Lease di Radarnan di Raytheon pa combati ilegalidad, 6. Compra di motocicletanan Harley Davidson pa Cuerpo Policial, 7. Institucion di Guarda Nos Costa, 8. Introduccion di Flexi-team y Arrestatietaam, 9. Lease di autonnan nobo SUV pa polis, 10. Compra di pickupnan special pa e polisnan di barrio, 11. Institucion di polisnan di barrio (barioregisieurs), 12. Camaranan infrared

(Nightvisors) pa Warda Costa, Cuerpo Policial y Douana, 13. Compra di sistema automatisa di informacion 'Base pa departamento di recherche', 14. Compra di sistema automatisa pa registra fingerprints (AFIX tracker), 15. Visibility teams pa Hi-Rise, Lo-Rise Hotels, Centro di Playa y San Nicolas, 16. Leergang Leidinggevenden op Operationeel niveau, 17. Opleiding Management Technieken pa Cuerpo Policial, 18. Opleiding Persoonlijk leiderschap, 19. Compra di Software Decos Web Edition, 20. Compra di mobiliario pa Polis y aparatonan special pa TOHD, 21.



Compra di boto nobo pa Maritiem Politie, 22. Proyecto di Radex pa Inmigracion na Aeropuerto, 23. Inversion di FOL na Aeropuerto, 24. Estudio Plan di educacion pa personal administrativo/tecnico pa Cuerpo Policial, 25. Profesionalizacion di huristanan den aparato publico. Esakinan ta

e proyecto Radex pa Inmigracion etc. Pues no ta nada straño cu door di tur e boycotnan aki e posibilidad a ser crea pa yena e pais aki cu miles di ilegalnan y kendenan tambe a toca parti den tur e ladronia y criminalidad cu ta azotando nos pais diariamente.

Hunto nos ta spaar?

A haya koper horta for di WEB NV na Chines na Barcadera

SIWA tabata na altura?

STA. CRUZ -- Solo a bin comprende cu algun dia pasa a pasa algun cos asombroso na WEB N. Ta asina cu esnan encarga cu control di inventario di materialnan di WEB, a batialarmaoracuatuma nota cu ta falta cierto piezanan importante di e compania. Ta trata aki di piezanan di koper cu ta wordo usa den cierto pompan di WEB. E persona encarga cu control a keda babuca cu e pieza no tey, pasobra e ta puro koper y basta pisa. Di un of otro forma a dicidi pa bay check na e Chines na Barcadera y dicho hecho! A bin encontra e parts aki na e Chines. Loke mester conclui ta cu tin cierto empleadonan di WEB cu a coy e koper aki sin permiso y a dicidi di bay hipotek'e of bende pa asina haya placa cash? Solo a comprende cu a yama polis y recherche pa asina ponenan na altura di esaki. Despues nos a bin comprende cu a bin haya sa tambe ta kendenan ta responsabel pa e bendemento di koper

aki. No ta conoci si a tuma algun medida contra e personanan aki. Por a comprende cu SIWA tambe a bin cay den wega y no ta conoci cu si e benta aki a tuma lugar cu conocimiento, sosten y aprobacion di SIWA. Hecho ta cu e pieza di koper aki a bin wordo haya na e Chines cu ta deal cu koper, pero na ningun momento esaki a bay via gerencia di WebNV. E pregunta ta: Den pasado tambe tabata haya falta di material di Web cu diripiente ta desparce, nan tambe lo a wordo bendi cu e Chines? Si WEB ta papia cu 'hunto nos ta spaar', anto dje forma aki nos ta spaar? Ora cu WEB NV tin cu keda cumpra hala di parts pa su plantanan, pasobra c o n s t a n t e m e n t e piezanan ta wordo gedeal na Chines? Nos ta spera cu WEB NV por aclarea, sea admiti of desmenti, ta kico a pasa y kico ta pasando cu ladroncia den WEB NV, unda koper caro di WEB a wordo horta y bendi cu Chines.

DESIREE A CHANGA PRINS ABATH Y A GANA E GUERA... PRINS MESTER A ZEG AF SU PALEIS!



STA. CRUZ -- Desde cu e Gobierno di AVP a sinta, tabatin masha critica internamente ariba e escogencia di Prins Abath pa bira Gevolmachtigde Minister na Hulanda. Den seno di e partido hopi a cuestiona cu Abath no a core campaña, pero solamente a mir'e yega ariba anochi di eleccion na momento cu resultado tabata conoci. E anochi ey Abath a parti sunchi cu braza pa tur presente. Hopi no a imagina cu Abath lo wordo promovi pa bira minister siendo cu ya el'a retira di politica. Pero eybao sigur lo tin mas cos y motibonan! Abath y Desiree a bay Hulanda y tur hende sa cu nan a caba cu e esfera di semper for di Arubahuis. Entre nan dos a start un guerra cu no tabatin final. Na varios ocasion Premier a manda busca tur dos pa hala nan atencion ariba nan muchachada, pero sin exito. E cos a keda bira cayente unda te hasta cu Prins a rabia asina hopi cu el'a keda un siman 'spoorloos' riba Hulanda sin meld na trabao. Premier mester a haci un movecion pa asina por a tranquiliza e asunto cu a para bira un mahos vista den Arubahuis. Desiree tabata contra cu Prins a bay huur un paleis di

4 piso na Scheveningen cu ta costa pueblo 13 mil florin di luna na huur. Ademá Prins a scoge un di e autonan di mas luhoso pe core rond den dje. Den transcurso di e pelea, documentonan a cuminsa lek. For di propio seno di Arubahuis, prensa na Aruba tabata haya tur, pero tur informacion



di e 'bon bida' di Prins Abath. Dado momento te hasta nos a publica e huur contract cu e Real Estate. A cuminsa un otro problema na Arubahuis unda te hasta a schors hende manda cas. A bin sali na cla cu te grupo di Desiree tabata tras di e lekmento di documento aki. Enfin, Desiree mester a bin Aruba bek pa asina por a fria cos na Hulanda. Sinembargo e PROME presupuesto cu Desiree a participa na dje, cos a tranca! Segun nos fuentenen a bisa nos, tabata tin basta tension den Gobierno, pasobra Desiree a participa na Mike Eman cu e no ta sostiene e presupuesto pa Prins Abath sigui ranca placa di Aruba, bibando den e paleis. E unico forma cu e por vota pa Premier ta cu un carta zwart of wit cu Prins a cancela e huur di e paleis. Esaki a bira un batata cayente cu a haci tur

hende nervioso! Mester a schors e reunion di parlamento unda mester a keda convence e Prins na Hulanda pa mas di dos hora na telefon cu e mester firma un carta pa zeg af e huur. Esaki a pasa den e dianan di 19 di Maart. Finalmente e fax a dreña cu e opzegging di e cas y segun nos por a bin comprende cu Prins Abath lo mester a sali di e Paleis y mester a move pa cas cu ta propiedad di nos pais na Den Haag, cual cas a wordo cumpra cu e meta cu nos ministernan na Hulanda lo ocup'e. Cu otro palabra, cos por a mostra cu Desiree Croes a perde un guerra ora cu e mester a bandona Hulanda, pero finalmente awor e ta den posicion cu e tin mas poder cu Prins Abath y a logra su meta, esta di pone un paro na e huur di 13 mil florin di huur pa luna pa Prins por tabatin 'bon bida'.

Ladron ta horta turista den kamer di hotel

STA. CRUZ -- Diabierna anochi, polis a bay na Costa Linda Hotel, pa un ladroncia. Eynan nan a papia cu e homber M.H. kende a bisa polis cu ladronnan a dreña den su kamer na un manera inexplicable y a bay cu algun articulo. El'a bisa cu nan a bay cu un tripod ball head, un camara digital, dos lens for di den un tas cu tabata riba vloer den su kamer. Polis a tuma su keho.

Accidente fatal cu quad racer a costa bida di un hoben di 16 aña, Joey Andre Figaroa



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi algo prome cu 5'or ariba e caminda dilanti Roccoco Plaza a sosode un accidente caminda un hoben di 16 aña ta perde su bida ariba un quad racer. Segun informacionnan no -oficial, ta cu un pickup color blanco dobbel cabina lo a subi dilanti e grupo di quad racer aki y esaki a pone e hoben perde control y cay. Segun informacion e hoben a fayece mesora di e golpi ricibi. Segun testimonian, ora e hoben a cay, e lo a purba di hala un rosea grandi pero esaki tabata imposibel y a cuminsa scuma. Rumornan tabata circula cu ambulance a tarda, aunke cu na nos yegada tabata tin 2 ambulance caba na e sitio. Dokter Mungra a constata morto pa mas o menos 5'or y 20, di Joey André Figaroa naci na Hulanda dia 19-2 1996 y tabata kedando na San Miguel 28. Informenan ricibi for di familiarnan di e hoben e hoben a yega dos dia pasa for di Hulanda pa pasa su vakantie aki na Aruba. Solo di Pueblo ta extende su mas profundo palabra di condolencia na famia di e fayecido.



Clarisca Velasquez:

Aruba ta bay haya un ley di cacho nobo cu ta salvaguardia bienestar di nos cachonan!



STA. CRUZ -- Ariba Facebook a surgi un discusion rond di e foto aki cu a wordo tuma na Animal Shelter. Obviamente por mira cu aki tin un cantidad di cacho cu a wordo inyecta pa asina wordo poni drumi. Aparentemente esaki ta debi na un maleza di cacho cu ta andando awor y cu ta den aire. E ta caba cu e cacho poco poco afectando su movecion den diferente forma. Hopi usuario di Facebook a lanza critica tambe ariba Animal Shelter, pasobra aparentemente nan no ta cuida e cachonan bon of nan no tin lugar pa tuma mas cacho. Algun persona a hustifica esaki cu e shelter no tin placa. Otro a bisa cu e shelter ta recauda fondo solamente un vez pa aña cual ta 5 di Oktober. Algun bisiña tambe a keha di e shelter aki y kier pa nan move di Wayaca y hib'e Barcadera, unda no tin cas. E parlamentario di AVP, sra. Clarisca Velasquez, tambe a join e topico y a splica kico parlamento ta bay haci: Lo bay introduci un ley pa cacho! Segun Clarisca Velasquez, Aruba ta bay haya un hondenverordening nobo adapta y cu ta salvaguardia bienestar di nos cachonan! E ta bay dunadoñonandicachonan mas responsabilidad! E cacho no por ta riba caya mas! Nos di fraccion di AVP den parlamento a manda preguntanan caba pa gobierno y tambe nos a sinta cu ARA pa cu e cambionan cu nan lo kier mira den

e ley aki! E cachonan tin derecho riba un bon cuida y doño tin cu asumi nan responsabilidad! Cachonan no por ta riba caya! Asina ta elimina

e preocupacion di nos hendenan cu 'loslopende honden' sin cuida y cu maleza y tambe preocupacion grandi di nos turistanan cu ta haya

cu Aruba tin mucho cacho 'zwervers'! E tin nos atencion y mas tarda pa fin di September e ley aki lo pasa den Parlamento!!!

All Roads Lead to the Heart

2012 Jimmy 4x4

High Performance
True Tracking



- Engine 1.3
- Manual transmission
- Roof rack
- 3-year warranty
- Keyless entry/CPower windows, locks

Awg. 33,000

Sales open hours 8.00am – 5.30pm non stop

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660
info@ultimatearuba.com

ULTIMATE
AUTOMOBILES

Like us on
f **SUZUKI ARUBA**

SUZUKI

Way of Life!

HOT SUMMER
SALE
50%
OFF

WE HEAR YOU!
SALE EXTENDED

School Supplies, Office Supplies and Furniture.



The office experts

Showroom Avenida Milio J. Croes 68-A
Tel 583-6366 Fax 588-6968

Na Alto Vista :

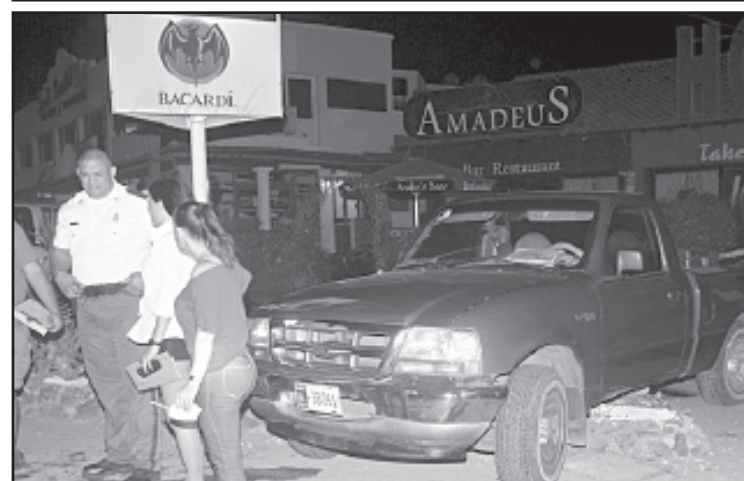
Atraco y maltrato severo na un cas



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi, despues cu famia y bisiña a purba tuma contacto cu un homber Hulandes biba na Alto Vista y no tabata haya ningun reacion via telefon, a dicidi di bay na e cas di e homber aki. Na yegada a topa cu e homber fo'i tino y severamente

maltrata, benta canti pool. Indicacion ta muestra cu e persona aki lo a ser atraca den oranan di madrugada y tambe a ser maltrata. Na yegada personal di ambulance a trata e homber y despues a transporte cu urgencia pa hospital. E caso aki ta den man di recherche pa mas investigacion.

Auto a boks, perde control y subi bak'i mata



STA. CRUZ -- Diasabra madrugá un rato prome cu 3'or di madrugá a sosode un accidente entre un KIA Sportage blauw y un Pickup Ford Ranger corra na Tanki Leendert, net dilanti di Amadeus Restaurant.

E impacto tabata basta fuerte cu e pickup a bay keda pega riba e baki mata dilanti di e restaurant. No tabatin niun persona herida. Polis a presenta na e sitio y a atende e accidente.

Guardia agresivo cu mal comportacion

STA. CRUZ -- Diabierna 1'or di madrugá, polis a bay na altura di Gianni's pa un problema. Na yegada, a resulta cu un grupo di hoben a lora un bala di beton y un turista G. cu tabata na e sitio a stopnan di haci'e. Na yegada tambe polis a papia cu dos guardia di e lugar, kende a bisa polis cu despues cu nan a atrapa e hobennan, nan a core bay direccion panort. Polis a papia cu e guardia J.R. kende a splica polisnan na un manera calmo locual cu a pasa, pero e otro guardia M. a cuminsa zundra y bisa cu ta G. mester paga e daño haci

na e bala di beton, como cu e no ta paga. El'a cuminsa grita y a bisa polisnan cu nan mester detene G. como cu e ta esun cu mester paga e daño. Mientras tanto e doño tambe a bin na e sitio y a keda contento cu locual cu G. a haci despues cu el'a tende declaracion di e otro guardia. E doño a bisa polis cu e ta bay papia cu e guardia M. riba su comportacion agresivo. Polisnan tambe a hala su atencion riba su manera agresivo di atende e cosnan. E doño no ta duna keho y a bisa cu e mes ta bay cubri e daño haci.

Biaha smart! Activa bo Bancomatico SmartCard pa uso den exterior!

Paso nos ta percura pa e seguridad di nos clientenan y pa evita actividad cu no ta autorisa, temporalmente nos a tuma medidanan preventivo pa garantisca cu bo cuentanan tin e maximo proteccion na tur momento.

Si bo ta biaha pa exterior, biaha "smart" y considera e siguiente tipnan simpel:

1. Semper biaha cu mas metodonan di pago, manera nos Bancomatico SmartCard, tarhetanan di credito manera MasterCard, VISA y American Express of nos tarheta prepaga VISA Money Card.
2. Haci uso di CMB@Home of CMB Mobile ora ta den exterior regularmente pa controla estado di cuenta of pa haci transferencia riba bo tarhetanan.
3. Dos dia prome cu bo biaha pa exterior tuma contacto cu nos Bank Cards Division na **(+297) 586-0202** pa activa bo Bancomatico SmartCard pa uso Internacional.

Tambe por manda nos un e-mail na bobancoamigo@cmbnv.com pa asina activa bo cuenta debidamente.

www.cmbnv.com

DEN CASONAN DI EMERGENCIA, DESPUES DI ORANAN DI TRABAJO, POR FAVOR YAMA (+297) 586-2878.

Persecucion ta caba ora polis ta los tiro pa scapa su bida



STA. CRUZ -- Diasabra anochi ora cu un agente policial Motoriza a duna un Toyota Tercel sin nummerplaat ordo pa para, e chauffeur di e Tercel no a sigui ordo di polis y a start un persecucion. E persecucion a bay termina na altura di Price Smart. Aki e chauffeur a perde control ora e kier a subi e caminda principal na Sabana Berde. E auto a bira cara pariba y ora e agente atento a cuminsa cana bay den direccion di e auto, e dos ocupantenan a dicidi di manda e auto ariba e agente policial. Esaki na un manera hopi profesional a usa su arma reglamentario y a los un tiro di advertencia pero asina mes nan a sigui bin cu e Tercel ariba dje. No a kede nada otro pa los tira directo ariba e auto,



mirando cu su bida ta na peliger. E personanan den e auto no tabata tin niun bon intencion. Asina tambe dos personanan aki a keda deteni y transporta pa Warda di Playa. Den e auto polis a haya un cuchiu basta grandi. Departamento tecnico tambe a presenta

pa haci nan investigacion. Un di e personanan deteni probablemente ta un conocido di polis cu ta biba na Sabana Basora. Caminda a keda cera pa basta rato pa investigacion. Takelwagen di Polis a transporta e vehiculo pa Warda.

A NEW GALAXY OF POSSIBILITIES



SAMSUNG GALAXY Y

Prepaid **Afl.299,-**

Postpaid **FREE**

Afl.74,- p/m incl. data
with 2 yr contract

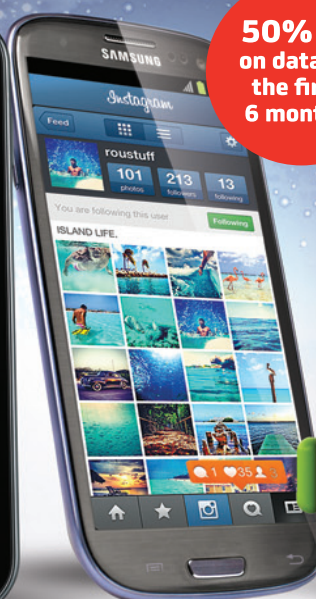


SAMSUNG GALAXY ACE

Prepaid **Afl.499,-**

Postpaid **Afl.49,-**

Afl.109,- p/m incl. data
with 2 yr contract



**50% off
on data for
the first
6 months.**

SAMSUNG GALAXY S3

Prepaid **Afl.1499,-**

Postpaid **Afl.919,-**

Afl.109,- p/m incl. data
with 2 yr contract



Visit Digicel store for details

digicelaruba.com |

Digicel

MEP ta urgi Gabinete Eman pa no sigui aumenta e deficit financiero!

Un promedio di 45 pa 50 miyon florin extra gobierno mester hinca tur año den caha di APFA

STA. CRUZ -- Gabinete Eman ta conoci caba como un gabinete cu tin e mal maña di pusha tur problema di debenan cu nan haya den nan caminda pa e futuro generacionnan paga esakinan. Nos por mira esaki caba den e posibel refinanciamiento di nos debe nacional y cu lo mester wordo paga den e siguiente añanan nos dilanti. Tambe tur e debenan di Arubus N.V. a wordo refinancia y manda pa 15 año largo nos dilanti, e financiamiento di e HAVO/VWO-school na Noord cu e gobiernonan lo bay paga huur durante 25 año largo mediante SOGA, siendo cu na 2009 Gabinete Oduber tabata tin e placa di FDA cla reserva caba pa paga cash e construccion di



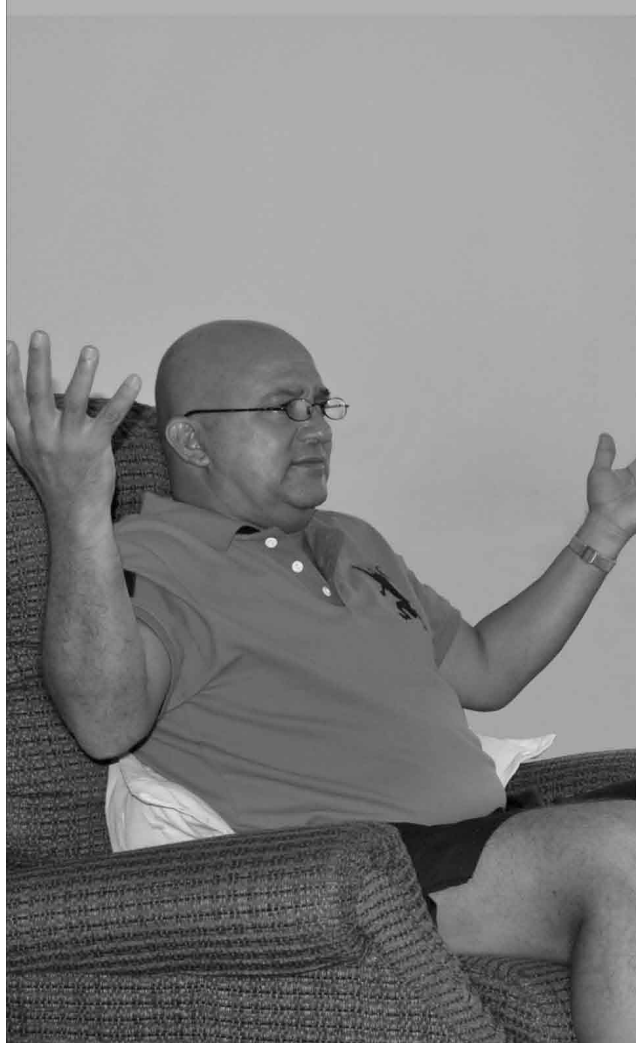
e school aki, pero cu Gabinete Eman a prefera di hinca e suma aki den un Tram innecesario. E pushamento di tur e debenan pa wordo paga den e añanan nos dilanti no ta ningun arte, pero ta hinca nos yiu y nietonan den problemanan serio, siendo cu nan mes no

tin arte ni parte den tur e debenan aki. Awor t'asina leu cu fin di siman pasa Gabinete Eman a yega na un acuerdo cu Fondo di PensioendiAmbtenaarnan (APFA) riba un termino di recuperacion di 15 año durante cual e deficit di 626 miyon florin gradualmente lo wordo cubri. Esaki ta

significa cu un promedio di 45 pa 50 miyon florin incluyendo interes mester wordo saca tur año for di caha di gobierno pa wordo deposita na APFA. Siguramente esaki lo ta un extra peso riba nos finanzas publico, cu ya ta den un estado critico caba. Ta pesey partido MEP ta haci un apelacion fuerte na Promer Ministro Mike Eman pa no declara – mescos cu el a haci tempo di e Indexering - cu e financiamiento di e debe aki lo sosode door di djis bay un tiki mas den Rood. Pa por financia e debe di 626 miyon florin na APFA, partido MEP ta sugeri Mike Eman urgentemente pa no aumenta e deficit financiero di nos pais, pero pa paga e debe aki mediante e sumanan

astronomico innecesario cu gobierno ta paga na nan mas cu 300 coordinador y compinchinan politico, na tur e gastonan innecesario di viahenan di ministernan rond mundo, e gastonan innecesario na consultant y conseheronan huridico etc. Hecho ta cu den un frega di wowo Gabinete Eman lo por spaar y haya mas cu 50 miyon florin pa paga e suma cu tur año mester bay den fondo di APFA. Purba soluciona un problema door di djis bay un tiki mas den rood, tur hende por, pero busca solucionnan pragmatico y duradero cu no ta sigui aumenta nos deficit financiero ta esencial pa un gobernante cu mester tin henter e desaroyo di su pais y e futuro generacionnan na pecho.

Bo tin un debe di belasting bieu?



E ora bo por bin na remarca pa un areglo di pago flexibel. E areglo di pago aki ta conta pa tur cobranza cu tin un fecha te cu 31 di december 2011 y ta valido pa persona priva, comerciante y empresa.

E beneficianan di e areglo di pago flexibel aki:

- **Bo ta haya mas tempo pa paga bo debe di belasting bek.**
Ta depende con grandi e debe di belasting ta y con e situacion financiero ta, un persona priva por haya un areglo di pago te maximo *48 luna*. Pa comerciante y empresa e ta maximo *60 luna*.
- **Den cierto caso, hasta bo por baha bo debe di belasting**
door cu bo no tin mester di paga boet y interes mas.

Pa mas informacion bo por yama na telefon 522-7423 of consulta e notanan informativo. Esakinan ta obtenibel na recepcion, servicio pa cliente y via www.siad.aw.

No laga bo debe di belasting crece. Bin awo na Servicio di Impuesto pa haci un areglo di pago flexibel.



Servicio di Impuesto
SIAD

Doño di Fly Aruba, sr. Francisco J. Gonzalez cu intento pa bandona Aruba den avion priva, pero no a logra



STA. CRUZ -- Diasabra merdia a presenta un situacion na e parti pazuid di Aeropuerto, esta na General Aviation. Na e momento cu doño di Fly Aruba, sr. Francisco Javier Gonzales kier a bandona Aruba, el'a bin haya tende cu no ta asina asina e por sali di Aruba. Esaki mirando cu e tin varios caso pendiente cu trahadornan y tambe muy probablemente cu SIAD, belasting dienst. Na General Aviation tabata tin algun empleado of por yama nan su ex-

empleadonan di e compania encuestacion, cu tabata basta rabia. Emocionnan a bay halto un rato, mirando cu persona aki no kier para aparentemente responsabel pa su actonan. Sr. Gonzales a usa un paar di bodyguard pa por a compaña pa e yega e terminal di General Aviation. Ya no a keda nada otro di sali cu nan bek, mirando cu cos no ta bay aki na Aruba manera di unda e ta bin. Pues Francisco Javier Gonzales no a ser permiti pa sali di Aruba diasabra.



Siña cu CocoSabi


BACK 2 SCHOOL


Cu cada compra di **Afl. 25,-** bo por participa den e sorteo di **3 iPad3**


15% descuento
riba articulonan di scol!


*Sorteo lo tuma lugar September 7, 2012


Lo rifa 4 headphone di **Beats by Dre**, uno riba cada fecha: Juli 20 & 27, Augustus 3 & 10





















DeWit & VanDorp Stores

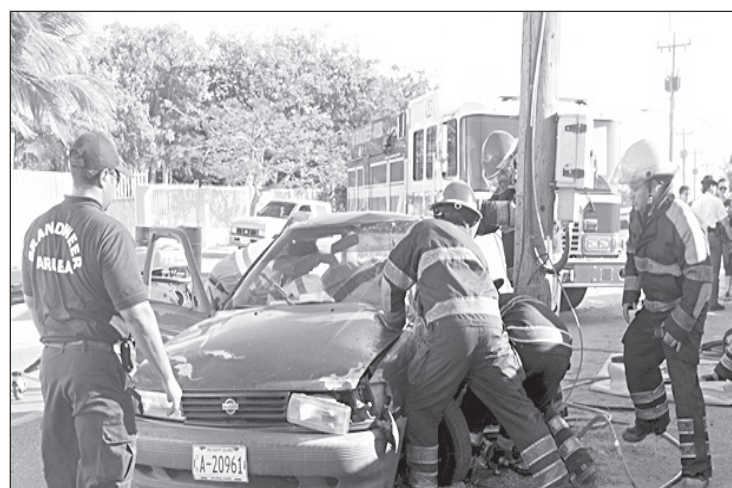
DeWit den Caya Grandi • VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas



Un poco mas panord di rotonde di Tanki Leendert: **Accidente serio na Catiri**



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi, mientras polis y ambulance tabata atendiendo cu e accidente fatal cu quadracer pariba di Rococo Plaza, a drenta un informe di un otro accidente serio ariba e caminda di Catiri pa rotonde di Tanki Leendert. Mesora a manda un patruya di polis y ambulance na e sitio. Na yegada polis a nota cu e chauffeur den e Nissan Sentra corra tabata mal pega. A pidi asistencia di brandweer cu urgencia mirando cu e chauffeur tabata pega y seriamente herida. Informe no - oficial ta bisa cu pa un of otro motibo e chauffeur di Nissan Sentra aki lo a bay kita pa un otro auto y lo no a regula su velocidad. El'a bay dal ariba un palo di luz. Tambe Elmar a ser notifica cu urgencia mirando e peliger di coriente cu tin riba e palo di luz aki. Personal di Brandweer a corta un parti di e auto pa asina logra libera e chauffeur. Ambulance a transport'e cu urgencia pa Hospital.



MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.:585-6299



Caso di ladronicia na un cas na Seroe Blanco

STA. CRUZ -- Diabierna 10'or di mainta, polis a bay na un cas na Seroe Blanco pa un kiebrot. Na yegada nan a papia cu e habitante F. kende a bisa cu el'a sali di cas mainta y a laga tur cos intacto. El'a bisa cu e compania di seguridad a yame 10'or y a bise cu e alarma a bay. Ora cu el'a yega cas, el'a mira cu ladronnan a kibra e bentana di e berghok y a drenta den e cas. Tambe nan a kibra e speaker di e alarma. Nan a reboltia henter e cas y tur kashi. Nan a bay cu algun articulo. F. lo pasa warda y entrega un lista di locual cu e falta.

Drogadicto ta menaza habitante di cas

STA. CRUZ -- Diabierna mainta, e homber G. a bay warda di San Nicolas y a duna di conoce cu el'a wordo menaza door di e usador di droga yama Smiley. El'a bisa cu Smiley a bin su cas y a bise cu e ta manda su cas cu piedra. Segun su declaracion na Maart caba Smiley a causa daño na su cas y hasta a bay cera. Polisnan no a haya Smiley na e sitio, pero nan lo tuma contacto cu e departamento di SPDD, pa mira cu e ta un cliente di nan.

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki

2 kamer separa, sala, cushina, comedor, 1 baño

Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.

Ta inclui 2 airco tipo inverter (pa spaar coriente)

Exclusief cuenta di coriente y awa

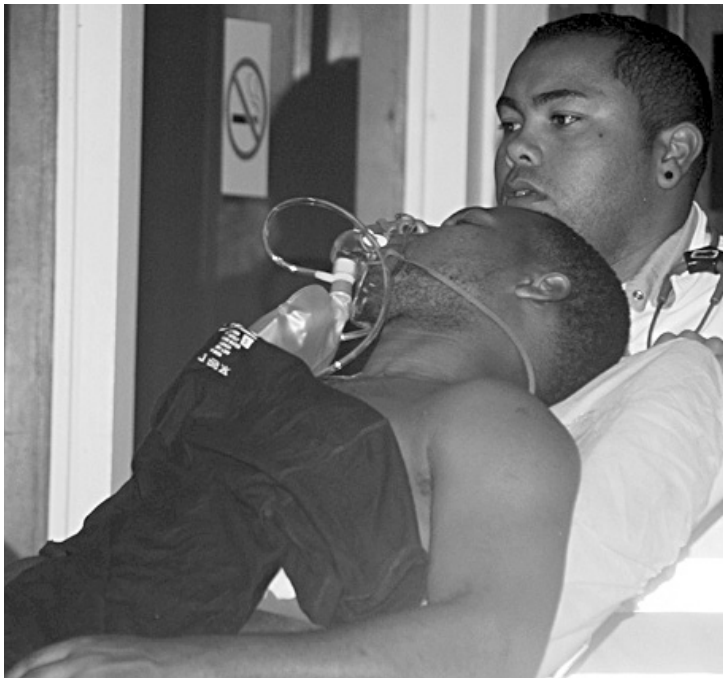
Afl. 1200.00 per maand

1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta

Contact Ecro Real Estate na 739-0101

Drama pasional, caminda dama ta hinca amor di su bida

Lagando e seriamente herida



STA. CRUZ -- Diabierna un rato despues di 11:30 pm a sosode un crimen pasional riba e parkinglot pabao di Macumba den John G. Emanstraat,

caminda probablemente celos a hunga un rol grandi y pone un dama bay asina leu di hinca e amor di su bida. Esaki a sosode despues cu

e dama a haya sa cu e no ta e unico amor di e cabayero y cu e tin un otro persona den su bida. E dama no kier a acepta esaki y despues di un discusion, a hinca e cabayero. Aparentemente mama di e dama a papia hopi cune pero e no kier a tende di su mama y cabez duro a pone yega asina leu. E dama a ser deteni pa polis y transporta pa warda di polis di Oranjestad. Ambulance a transporta e cabayero cu a keda seriamente herida, cu hopi urgencia pa hospital. E cabayero aki a ser acompaña pa un otro dama den ambulance.

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Accidente na e cruzada di Texaco Sasaki



STA. CRUZ -- Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu varios hende herida na e cruzada banda di Texaco Sasaki. Mesora Polis y ambulance a bay na e sitio. Ta trata di un Van cu tabata biniendo di Schotlandstraat y a bay subi e cruzada. E chauffeur no a ripara cu auto Toyota Tercel tabata riba e caminda di preferencia y a dal den dje.

E impacto tanata asina fuerte cu a bent'e den e greppel banda di Texaco Sasaki. Den e Toyota Tercel tabatin 3 persona cu a keda herida. Entre nan un mucha chikito. Na yegada di Ambulance a pidi asistencia di materialenwagen pa yuda saca e victimanan for di e auto. Ambulance a transporta e heridonan pa hospital

Deficit financiero relata na GDP lo sigui aumenta den forma alarmante den 2012!

Na lugar di ranca Mike Eman na su orea, gobierno Hulandes ta dun'e luz berde pa sigui fia den exterior

	Aruba	Curacao
Deficit Financiero 2011	-332 miyon	- 169 miyon
GDP 2011	4791 miyon	5439 miyon
Deficit/GDP 2011	-6.9 %	- 3.1 %

STA. CRUZ -- Gabinete Eman den forma accelera ta hincando Aruba den un desaster financiero hamas bisto den historia y tur esaki cu consentimiento di gobierno Hulandes. Siman pasa nos tur tabata testigo con Hulanda den reunion di Consejo di Ministro di Reino a impone e medida di 'aanwijzing' riba gobierno di Curaçao y con Promer Ministro Mike Eman sin ningun tiki consenshi no a sali na defensa di un parti tambe di Reino Hulandes, esta nos hermana isla Curaçao. Mike Eman no tabata por otro tampoco, ya cu e tambe tabata sinta den e reunion menciona, sabiendo cu gobierno di Hulanda ta consciente den ki situacion financiero critico y penoso Gabinete Eman a hinca nos pais aden. Cifranan oficial di tanto Banco Central di Curaçao y di Aruba como CBS di Curaçao ta demonstra cu na 2011 e porcentahe di deficit financiero relata na e GDP tabata pa Aruba - 6.9% y pa Curaçao - 3.1%, mientras cu segun norma Europeo esaki mester ta - 3%. Pues e porcentahe di deficit financiero relata na e GDP di Aruba na 2011 a resulta di ta mas cu dobbel compara cu esun di Curaçao! Hecho ta cu na 2009 Gabinete Oduber a laga e porcentahe aki atras di -3.6%).

Aki nos ta mira claramente cu Aruba bao di Gabinete Eman ta kedando hopi leu pa yega e norma Europeo y cu Curaçao practicamente si a logra yega e norma aki na 2011. Straño si ta cu e Minister di Asunto di Reino Liesbeth Spies den un entrevista despues di e reunion di Consejo di Ministro di Reino, a declara cu e deficit di Curaçao a yega caba te na 7% pa 9% di e GDP, locual ta un malinformacion duna door di e minister Hulandes. Laga nos spera cu nos rumannan di Curaçao a cay riba e parti engañoso aki. Paloketa2012, esituacion pa Aruba ta alarmante y ta sigui empeora, ya cu tin tur indicacion cu e porcentahe di deficit financiero relata na e GDP lo sigui aumenta y lo bay cay te banda di - 7.5% of te hasta mas. Pa haci un comparacion, na Grecia nan a conoce un porcentahe di deficit di - 6% y esaki ya caba a conduci na un bancarota total di henter e pais! Pa Curaçao – mirando nan deficit financiero 2012 di apenas 153 miyon florin – nan lo yega bao di e norma Europeo, esta - 2.8%. Cu esaki ta hustifica un medida di 'aanwijzing' di parti di gobierno di Reino riba Curaçao, un y tur mes lo por huzga esaki y saca nan conclusion. Aki mester remarca cu

Hulanda mes cu nan - 4.7% di deficit no a cumpli cu e norma Europeo y cu pa esaki te hasta nan gobierno a cay algun luna pasa. Sinembargo loke ta lamentable ta cu gobierno di Hulanda ta conciente di e desaster financiero cu Gabinete Eman a hinca Aruba aden, pero ta duna toch aprobacion pa sigui fia cientos di miyones di florin riba mercado internacional. Cientos di miyones di florin pa sigui derocha na activista y compinchinan politico, sigui yena pensionado den Bestuurskantoor, sigui cu viahenan di ministernan rond mundo, sigui fiesta y parandia sin cu pueblo te ainda no por mira e final. Na lugar cu gobierno di Hulanda ranca Mike Eman na su orea, nos ta mira con elogio so nan tabata tin pa e destructor di nos finanzas publico. Na lugar di bisa Mike Eman pa stop di derocha placa di pueblo y placa fia, gobierno di Hulanda ta duna Mike Eman aprobacion, luz berde pa sigui haci mas fianza internacional, ruinando asina nos finanzas publico completamente. Y ningun di nan no ta preocupa, ya cu e generacion cu lo sigui lo tin cu bay paga toch pa tur e derochamento aki di placa di pueblo. E adagio di Gabinete Eman ta simplemente 'why worry, be happy'.

Partido MEP ta felicita pueblo for di awor!

Reduccion di prijs di awa cu 4 florin pa ton!

Inversion y proceso di 'Reverse Osmosis' SWRO 1 y 2 inicia na September 2007 a cuminsa duna resultado positivo manera proyecta!



STA. CRUZ -- Manera conoci cu desde September 2007 WEB NV, Utilities y gobierno di MEP a presenta y inicia e proceso nobo pa produci awa potable a base di un proceso nobo, esta 'Reverse Osmosis' na e planta di WEB. E proceso cu e keda proba internacionalmente y cu segun expertonan di WEB NV ta e proceso cu WEB mester tuma pa logra baha e prijs di awa pa comunidad! E metodo pa produci awa potable den un forma mas eficiente y cu ta usa 75% menos di fuel! E proceso ta uno na unda cu e awa di lama bao presion halto y pasando esaki door di cierto filter y membrannan ta produci awa di calidad manera nos comunidad ta custuma semper haya for di WEB. Na 2007 ora cu inicia cu proceso y a firma e acuerdonan cu e compania cu ta traha e plantanan SWRO y SWRO 2, durante e ceremonia na WEB, oposicion e tempo ey AVP, a briya cu nan ausencia! Pero tempo a demostra cu gobierno di MEP, Gabinete Oduber 4, tabata tin e vision y hunto cu nos mes hendenan a inicia un caminda nobo y duradero pa lora ta trata un maneho energetico renovabel y duradero pa nos pueblo! Sin tene conferencia 'berde', sin invita y paga miyones na expertonan of ex- presidentenan pa tene charla, sin TNO pero

den un forma humilde pero serio cu nos mes hendenan y expertonan a inicia e trayecto y proceso aki! Mescos a sosode cu e proyectonan di motornan RECIP pa produci coriente mas eficiente na 2008 y e 10 molinanan di biento di 'Vader Piet'! Sin mucho fanfaria y show! Partido MEP den gobierno semper a kere y traha cu nos mes hende- y expertonan! Segun informacionnan cu ta sali for di seno di gobierno mes tin indicacion cu e reduccion di prijs di awa lo ta rond di 4 florin pa ton! E unico problema cu no por anuncia esaki ainda ta pasobra e reduccion anuncia caba door di WEB lo ta mara directamente na e proyecto di 'Reverse Osmosis' cu a inicia bao gobierno di MEP na 2007. Esey ta haci cu dificilmente gobierno di Mike Eman por bende como cumplimento di su promesa di campaña pa baha prijs di awa na pueblo! Awor Mike Eman y su team di strategia ta buscando e formula con pa bende esaki na pueblo cu lo ta su logro! Partido MEP for di awor kier felicita pueblo, nos trahador- y expertonan di WEB, Ministernan di Gabinete Oduber, fraccion di MEP y tur cu a kere den e vision y e proyecto aki! Ta keda awor na gobierno di AVP pa anuncia e reduccion aki pa pueblo! Sr. Eman, demostra grandeza awor!

Comunicado! Comunicado! URGENTE

20 Juli 2012 fax-5832896

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur e empleadonan di APA N.V. pa acudi na un reunion. Durante e reunion aki tur e miembronan presente lo haya un splicacion di e ultimo desaroyonan.

Fecha : 24 Juli (diamars)

Lugar : Loods 7

Ora : 3:30 P.M.

E puntonan di agenda:

1. Apertura.
2. Ultimo desaroyonan
3. Carta di "Waarschuwing"
4. Aprobacion pa accion
3. Palabra Liber
4. Clausura.

Acudi sin falta na e reunion aki !!!!!!!
Den nomber di Directiva di Sindicato S.T.A.

Best Deal

Maletin antes fl. 35 , awor fl. 15 so

Potlood cuminsando na 50 cents

Agenda cuminsando fl. 9.50, water colors

Schrift cuminsando na fl. 1.95;

Gum cuminsando na fl.1.50

Coloring books cuminsando na fl. 2.95

23 rings maps fl. 17.50

Paki pen cuminsando fl.3.95

Pencil boxes cuminsando na fl. 2.50

5 pcs tas antes fl. 125 awor fl. 99

Tur rugtas riba special price

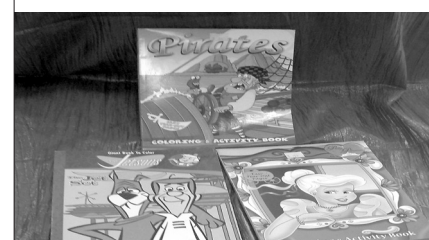
Special : Tin calculator, lunchbox, meanan, bodyshirts,

underwears, 50 % - toys,

fountains, peluches, pronkstuk, flowers,

cuadra, vaasnan ceramico!

Tur zapato di hende muher solamente pa fl. 10 soooo!



Pelea ta pone cu polis ta cera club na Certified

Varios unidad manda pa establece orden



STA. CRUZ -- Diasabra madrugaba varios unidad policial mester a acudi na e club conoci como club na Certified. Aki un persona lo a ser agredi pa un atleta cu ta practica e deporte di MMA. Polis mester a intermedia. E victima su nanishi a keda kibra y aparentemente un obheto skerpi lo a ser usa tambe. E victima a bay Poli pa ricibi trato medico. Awor e mester a bay entrega un denuncia di loke a pasa cu ne na Departamento di Recherche. Departamento di Recherche tin debido atencion di e caso serio aki.

Mama ta di Belgica

Dos mucha hoga den badkuip di Marriott Hotel

Pa 10:15pm a detene e mama na Hookshut den lama



Un drama a sosode den Marriott Hotel na Curaçao ayera den ora di anochi. Dos mucha entre edad di 8 cu 10 aña a wordo haya hoga, cabez abao, suno den badkuip di e hotel. Polis mesora a cera e area pa investigacion.

A bin sali afor cu, despues di a hoga e dos muchanan aki, a laga e kraanchi habri unda awa tabata bay over y yena e kamber.

Informacionnan adicional cu a circula ta bisa cu e dos muchanan ta di Belgica. Nan mama Belgicano aparentemente tin problema mental despues di a kick af, a haya green light pa viaha

bay cu vakantie y nan a lague bay cu su yiunan. Segun informacion e muher tabata comporta straño y hasta a pone su casa na altura pa mira si e mester di un of otro remedi. Hotel na varios ocasion a hala su atencion y a nota cu e tabata maltrata su yiunan na varios ocasion. Pa 10'or di anochi a topa un dama den lama cu ta pidi ayudo.

Dos Seado a trec'e tera y el'a bisa polis cu e ta famia di e dos muchanan di Marriott. Sinembargo e ta bisa polis cu e no a comete e crimen aki, pero ta su mama. E caso aki a shock nos pueblonan di Aruba, Curaçao y Bonaire.

GOUDA BACONATOR

enjoy the local flavor,
with ranch sauce and
gouda cheese



You Know When It's Real.



Cusqueña Beer, un cerbez Peruano cu un sabor superior

STA. CRUZ -- Cusqueña Beer a wordo traha den añan 1911 na Peru den e origen di Cusco, den e curazon di e Cultura nan di Incas, usando solamente e mihor seleccion di malta y tambe hopi awa di mas puro di e waterfall di 18.000 ft den Andes. E cerbez Cusqueña ta un lager beer cu ta ofrece un sabor superior pa e consumidornan. E cerbez Cusqueña ta bin den dos forma: tin e forma Gold y Dark. E gold ta consisti di 4.8 % alcohol by volume Gold - 330

milliliter y Dark 5.6 % alcohol by volume Dark - 330 milliliter. Cusqueña a gana 2 award door di Monde Selection cual ta e Beverage Quality Certification di cual nan a haya medaya di oro pa tur dos cerbes e Gold y Dark. Monde selection a premia e cerbez pa e 100% di uzo di Barley y tambe Saaz Hops cual ta conoci como 1 di e mihor nan di mundo. Entotal Cervez Cusqueña tin 21 premio gana. Despue di a lesa tur esaki nan nos di Fame Import & Export



pa aserca e compania di Cusqueña pa asina nos por a logra bira e Distributor na Aruba. E cerbez ta obtenible na algun supermercado cual ta: Sing Fun Center, Heng Seng, Bo Wah, Win Lee, Fen Da, Lee Feng, Cavite Food Mart, Ng, Hua Run Super Center, Mundo Nobo, Lito, Gouxiong, Morocho, Cen's, Three Colours, Circle K. E bar/ Restaurant nan cu por haya e cerbez caba ta: Manos Criollas bar, Silver Palace, Glenn's Place, El Chalan, Deli Mar, Urataka

Center. E Cervez ta uno di Calidad y tambe e ta baha hopi Relaxing. Nos ta di Fame Import and Export ta bisa pueblo pa

bay cumpra e cerbez y purb'e.. Follow nos riba nos Facebook Page <http://www.facebook.com/CusquenaAruba>



Mama cu 2 yiu y un baby di 2 luna

Un año y 2 luna sin corriente

Placa simplemente no ta yega



STA. CRUZ -- Un Mama preocupa a acerca SOLO DI PUEBLO pa asina

busca yudanza pa cu su situacion. E mama a bisa cu ora e traha e ta cobra

1300 florin, mientras si e mester paga creche pa su yiunan, e tin cu paga

300 florin pa cabez. Ora e bay supermercado e placa no ta yega pa nada, pasobra apenas e ta sali cu poco cos di come. No a kede otro pa custumbra sin corriente. Su yiunan no por waak television y simplemente no tin corriente na cas. Anochi ta drumi den scuridad y no tin fan pa asina por haya poco aire. No tin otro manera pa haci! E mama a kies pa keda sin corriente, pero pa por duna e muchanan algo di come. E tata ta trahando, pero dos compania a keda 5 luna sin pague. E tata a traha cu un compania di bodyguard di Otmar Oduber of cu ta di amigo di Otmar Oduber cu tampoco no a pague. Porfin awor e ta trahando na un compania

grandi unda e ta cobra. Pero awor cu nan haya placa, mester paga tur esnan cu a prestanan placa. Poco poco nan ta biniendo ariba bek. E debe na Elmar ta Afl. 2800.00 pasobra nan a cera un areglo, pero a cay atras. Solo di Pueblo y Top 95 FM lo haci un recaudacion di esnan cu tin manera pa duna e criaturanan aki un donacion pa haya bek nan corriente. **** Voluntarionan cu kier y por duna un man, por contact Top 95 Fm, sr. Edmond Croes, na 585-9500 of edmondcroes@gmail.com... Cualquier yudanza chikito, Dios lo recompensabo y rind'e pabo!

Ganadornan di Perde pa Gana 5 cu Subway a ricibi regalo di Dufry



STA. CRUZ -- E ganador maximo y e team ganador di Subway su exitoso programa Perde pa Gana 5 a reuni diahuebs na Dufry den Caya Grandi pa ricibi un regalo special di e cas di perfume y fragancianan di mas renombre.

E ganado, Glenn Kelly a ricibi un basket y tur e miembronan di e team

geel di Niurca de Cuba a ricibi nan regalo for di e representante di Dufry, Alison Briesen. Sra. Briesen a presenta e regalonan, bisando, "No solamente ta importante pa bo sinti bon, pero pa bo muestra bon tambe."

E programa Perde pa Gana 5 cu Subway ta promove un estilo di bida saludabel, ta encurasha

comemento saludabel y hacimento di ehercicio.

Durante 12 siman e participantenan a sigui un plan di nutricion diferente y un programa di ehercicio bastante riguroso. Henter Aruba

por a sigui nan progreso na television den e programanan special. Hunto e participantenan a perde casi 400 kilo.

E team di Dufry a uni su mes na Perde pa Gana 5 pasobra nan ta reconoce

e importancia di cuida di imagen y ta apoya e participantenan cu a bira finalista di e programa, premiando nan cu basket cu nan productonan mas popular.



Entrega di banchi y certificado na e alumnonan di Ryobu-Kai Aruba



STA. CRUZ -- :Diasabra 7 di Juli Japan Karate-Do Ryobu-Kai tabata tin un biaha mas e honor di por a haci entrega di banchi y certificado, e biaha aki, na 56 alumno.

E ceremonia a tuma

lugar na gymzaal di EPB Hato caminda tur mayor, famia, conoci y amistades por a presencia e entrega y tambe un demostracion di kico tur nos muchanan a siña.

Y na final a bay over

pa e celebracion unda cu tur hende presente por a disfruta di co'i bebe y snacks.

Nos di Japan Karate-Do Ryobu-Kai ta hopi orguyoso di nos muchanan y kier a extende nos palabranan di pabien

na un y tur. Nos ta spera di sigu icona cu e apoyo di tur mayor y pa asina hunto sigui hiba nos deporte y nos muchanan

dilanti. Masha danki di antemano pa bos ocooperacion. Un cordial saludo,

Japan Karate - Do Ryobu-Kai



Representantenan di CaribVet di bishita cerca Minister Visser



STA. CRUZ -- Representantenan di CaribVet di bishita cerca Minister Visser

Ariba invitacion di Minister di Salud Publico y Deporte, dos representante di e seccion di Epidemiologia di CaribVet a duna Servicio Veterinario di Aruba un bishita. CaribVet (www.caribvet.net) ta un network relativamente nobo den cual Servicionan Veterinario di e region di Caribe, laboratorionan,

institutonan di investigacion y otro institucionnan, tanto regional como internacional, manera Food and Agricultural Organization (F.A.O) y De Office International des Epizoöties (O.I.E.), ta traha hunto pa mehora e salud di bestianan y e salud publico veterinario. E areanan ta lo siguiente:

• M e h o r a strategianan regional pa e salud di bestianan den Caribe y asina haci e producto mas

competitivo

• Mehora y standariza e control ariba malezanan di bestia, incluyendo "early warning signs"

• Mehora e conocimiento ariba malesanan di bestia y nan epidemiologia den Caribe

• Mehora e capacidad tecnico cerca e paisnan miembro

• Desaroya y apoya habilidadnan necesario pa vigilancia y control di malesanan di bestia den region. Di dia 18 di Juli te cu 20 di Juli, dr. Celine Faverjon y Dr. Simone Titus a implementa e Surveillance Network Assessment Tool (SNAT) na Aruba. Pa medio di esaki ta haya un impresion di e capacidad di e pais ariba e areanan di vigilancia y control di maleza di bestia. Den cuadro di esaki nan a haci bishita no solamente na Servicio Veterinario pero tambe na e Laboratorio Veterinario, e abattoir, na waf, na vliegveld y douane. SNAT ta un metodo reconoci pa por compara paisnan pero tambe pa por identifica unda e puntonan debil y fuerte ta ariba e areanan di epidemiologia, control di malesa di bestia y salud publico veterinario. Na final di nan trabou na Aruba nan a duna minister di Salud Publico y Deporte, dr. Richard Visser, un bishita.



Den nomber di Directiva di FTA, Hubert M. Dirksz:
FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

48 Aniversario di FTA Juli 22, 2012

STA. CRUZ -- Diadomingo 22 di Juli 2012 ta 48 aña cu cinco ciudadano cu determinacion y sentido di Husticia Social a tuma e curashi pa lanta e organizacion sindical FTA, pa asina sali na defensa di un grupo di trahador, trahando e tempo ey den refineria. Tabata e cinco compañeronan aki cu a mira e necesidad di un sindicato fuerte e tempo ey y tabata Cro. Ruffo Tarcisio de Cuba, Cro. Joaquin Bareño, Cro. Rosendo Colina, Cro. Jacintho Modesto "Chinto" Diaz(q.e.p.d.) y Cro. Frans Lodewijk "Wijki" Maduro (q.e.p.d.).

FTA den e 48 añanan aki tabata sa di hiba luchanan grandi y tuma posiconnan fuerte na bienestar di e Clase Trahador, principalmente su miembronan cu por ta orguyoso di esaki. E fundadornan aki mescos cu e 20 directivanan cu a sigui te cu awe, tabata sa di traha riba e desaroyo y calidad di bida di e clase trahador. Awe e reto no ta diferente pa sigui traha pa e bienestar di su miembronan y nan famia y e pueblo en

general. FTA como e vehiculo importante pa e trahador a sa di gana e respet di e pueblo aki, pa e trabounan y lucha hiba durante e 48 añanan. Sinembargo na e momento aki no ta parce cu e lucha hiba pa e dirigentenan sindical ta wordo balora, cu awe tin condicionnan di trabou regla. Lamentablemente esaki unda materialismoyegoismo ta dominando, cual si sigui asina lo por tin consecucionan grave pa e pueblonan. P'esey awe mas cu nunca FTA mescos cu tur otro organizacion socio-politico mester para fuerte, pa exige e respet y derecho di tin un desaroyo husto, caminda democracia y husticia social ta prevalece. Cu esaki nos ta felicita tur nos miembronan, d e l e g a d o n a n , miembronan di directiva y personal di FTA y nan famia pa e hecho cu 22 di Juli 2012 FTA ta recorda cu 48 aña pasa nos organizacion FTA a wordo funda. Masha Pabien, tambe na tur nos ex – miembro- y dirigentenan y henter e Clase Trahador di Aruba.

SEPTEMBER 2012

7-8-9


JOE LAVEIST

Caribbean

WRESTLING

BASH

The Legend Tour



Venezolano cu kier a bringa a causa presencia di varios polis y ciere di e lugar



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a trata di un Venezolano cu kier a bringa y mirando drenta informe di cu lo e ora, polis a saca tur tin un pelea andando na hende for di e sitio y a un club nocturno na Palm duna ordo pa cera e Beach. Mesora a dirigi lugar. Polis a keda vigila varios patruya na e sitio. e salida di tur hende pa Na yegada di e patruya a esaki bay trankilo sin bin comprende cu aki ta ningun problema.



Pasahero burachi fastioso, no a wordo permiti pa subi avion

STA. CRUZ -- Diabierna pa 19:30, Polis a bay na Aeropuerto, na unda un muher Colombiano ta burachi y no ta wordo permiti pa subi avion pa bay Colombia, como cu e ta hacienda fastioso. Na yegada polis a topa cu polisnan di aeropuerto y nan a tuma e muher R.J.A. naci na Colombia di 49 aña y nan a hibe warda. E tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. Un amigo a bin busk'e mas laat.

Buscamento di cacho a causa problema

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 1:50, polisnan a bay na un cas na Shiribana, pa un problema y pelea. Na yegada polis a papia cu e habitante di e cas, kende a bisa cu el'a caba di yega cas y ora el'a bay hinca e auto den cura, un di su cachonan a core bay. El'a bisa cu na cas di su bisiña tabatin un fiesta, y el'a bay cana entre e autonan pa busca su cacho. E bisiñnan a Sali y nan a cuminsa atende cune, na un manera no mucho bon. Entre nan tabatin un homber, kende e no conoce, cu a insisti cu e mester habri porta di su cura pa e mira si enberdad e ta doño di e cas. E homber J.P. ta bisa polis cu mirando cu e no conoce, e no a cumpli cu su peticion., pero el a keda insisti, te a cuminsa un pushamento cu a termina den un pelea. Un di tres persona a bin kitanan for di otro. Polis a intermedia entre nan dos.

Habitantenan a yega cas y ladronnan ta core bay

STA. CRUZ -- Diasabra 12:05, central a manda patruya na un cas na Esmeralda, pa un ladroncia y kiebri. Na yegada polis a papia cu e habitante, kende a bisa polis cu ora cu el'a yega cas, el'a mira un persona sali for di e apartamento parti pazuid di e cas. El'a bay controla y a mira un homber bula e cura y core drenta den mondi. El'a bay hunto cu su yiu homber pa core tras di e homber, pero el'a desaparece den scuridad. Segun un señora M.H. e ladronnan a saca un bentanan di schuif pa nan drenta den e cas. Tambe el'a bisa cu for di e cas, nan a bay cu un wasmachine. Supuestamente nan ta mas di un persona, como cu nan mester a hisa e wasmachine, pase over di muraya pa pone den auto. E señora M.H. a bisa cu nan a bay cu su rugtas, den cual tin su paspoort Hulandes y documentonan di viahe. Ora cu nan a haci un investigacion, nan a haya algun articulo pariba di e cas. Polis a manda Recherche den oranan di mainta. Geb. Dat./Plts.

Hobennan a bay na nightclub y causa destruccion Palm Beach

STA. CRUZ -- Diasabra pa 3:35, asistencia di polis ta wordo pidi na un nightclub 080, pa un pelea en e luga. Na yegada polis no a mira nada particular. Despues di un rato, e doño a habri e porta y a bisa polisnan cu nan tabata serando, ora cu un grupo di hoben a drenta den e luga y tabata reclama nan cu un cliente di e luga a molestia un amiga di nan y e trahado di barno a haci nada. Pesey nan a bolbe pa regla e asunto. E hobennan a benta algun caha di serbes abou y a maltrata e trahado di bar cu un barkruk. E homber a haya un herida tras di su oreja. Despues nan a bay for di e sitio. Tur dos a wordo bisa pa nan bay warda di Noord pa duna keho.

Homber no kier pa muher traha den bar Chines

STA. CRUZ -- Diasabra mainta algo despues di nueb'or, polis a bay na un apartamento na Montaña pa un problema entre pareha. Na e sitio, polis a papia cu e muher L.C.I. kende a bisa polis cu un dia prome e tabatin un discusion cu su ex - pareha O.C. El'a bisa cu nan relacion a termina algun tempo pasa, pero O.C. nunca tabata contento cu L.C.I. a traha den bar Chines. E homber O.C. kier bolbe tin un relacion cu L.C.I., pero un dia prome el a mire ta sinta combersa masha contento cu cuatro homber y eyan el'a rabia. Door di esey a start un discusion y e homber a pushe bent'e for di auto. E muher a bisa cu e no kier duna keho, pero e kier su cosnan bek cu e homber a keda for di dje durante e discusion. Segun e muher, e homber tabata burachi y porta cu el'a perde e cosnan. El'a bisa cu nan tin un yiu y e homber a bay seis luna Colombia y a laga e mucha na su encargo y financieramente e no por a aporta pa e mucha. Polis a papia cu nan dos y nan lo bay Voogdijraad pa atende e asunto.

Homber a cay den rooi na Tanki Flip



STA. CRUZ -- Diasabra anochi a drenta un informe di un persona bao influencia cu a cay den dam di Tanki Flip.

Mesora a manda brandweer na e sitio.

Na yegada brandweer a nota cu no tabatin niun persona den dam sino dos persona bao influencia conversando.

Nan a splica cu di hopi rato nan ta bebiendo y cu un di nan a dicidi di bay orina na rand di e rooi patras, unda nan ta biba.

El'a slip y cay den un rooi basta hundo.

Riba su mesun forza a logra subi bek.

E confusion tabata cu ta trata di e rooi banda di e dam y no den e dam.



Opinion di un lector



Aki un potret di un auto converti den un tram na Cuba, cual ta hopi popular den e turistanan, envez di e gobierno loco cu nos tin, ta gastando

miyones na un tram, nan por a converti basta auto den un tram. No pa pasa den Playa so, hasta den caya di San Nicolas nan por bishita.

Ban CUBA cu Benito tour & Travel

6t/c 14 di Aug 2012 (vakantie grandi).

Ban conoce e.o. Havana y Pinardo Rio pa Afl. 2975. Pp.dbl. Pura reserve awor cerk Benito y Rcardo na 584-0052/585-4470/594-0052/564-2016



OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!
Bin cerca nos!
Nos tin e mihor price
pa cumpra bo **ORO**

HABRI 7 DIA DI SIMAN

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: **582.49.89**

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.
Kini kini Oranjestad, Aruba



Resultado Campeonato dobel AA 2012

Wega nr.	22
Fecha	22-07-2012
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
V	QCC Sluggers	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	2
H	Red Machine	0	0	0	0	0	1	0	0	X	1	7	2

Pitcheo

Pitcher Ganado	Randolf Croes
Pitcher perdedo	Richard Simon
Wega salba	

Nota:
TREMENDO DUELO DI PITCHEO ENTRE RANDOLF CROES Y RICHARD SIMON.

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Kenny Hart	Red Machine	4-3
Carlos Irausquin	Red Machine	4-2
Gilward Wester	QCC Sluggers	4-1
Joel Flanegin	QCC Sluggers	3-1

Oficialnan:

	Nomber	Posicion
1.	Edward Cheong	Plate umpire
2.	Rafael Hodge	Base umpire
4.	August Reyes	Base umpire
5.	Glenn Enser	Scorer
6.	Sergio Laurant	Miembro na warda

Na Tarabana:

Persona agredi cu un jack di los tire



STA. CRUZ -- Diadomingo merdia Ambulance a bay na Macubaristraat caminda un persona a ser agredi cu un jack di los tire. Segun informacion ricibi un otro persona lo a dal e na altura di Morocho cu un jack y el'a

logra yega na e adres aki. No sa si e persona ta biba na e adres aki. Aki Ambulance a ser solicita pa transporta e victima pa Hospital. Polis tambe a presenta y a conversa cu dama na e cas ey pa haya mas informacion.



Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833



Sorteo di dia : 21 juli

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	7816	0837	1434	5783	5410
	9970	8925		3690	
	2420	1074		9027	
Lotto	06 - 29 - 31 - 33 - 35 J: 21 L: C				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	2679 Scorpio				

Sorteo di dia : 22 juli

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1183	2739	5945	0839	1418
	0561	9878	5886		5796
	9760	7245	4331		1473
Lotto	03 - 12 - 19 - 20 - 21				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	1599 Virgo				

Fiesta di graduacion di Iris Speelschool na Paradera

STA. CRUZ -- Diasabra atardi, den Las Palmas Ballroom na Holiday Inn a tuma lugar e graduacion di e muchanan di Iris Speelschool na Paradera. E graduadonan ta: Marianna Oduber, Ziyon Croes, Ryden Lopez, Shakila Lake, Ayson Rozenberg, Xavier Buitrago Sossa, Destiny Krosendijk, C-Jay Donata, Cayliah Filiciano, Ian Croes y Raygel Noguera. E tabata un atardi masha bunita cu e muchanan, unda a haci varios show di canto y baile, cada un di nan a ricibi nan certificado pasobra awor nan a bira muchag randi y ta cla pa bay kleuterschool. Iris Speelschool ta desea tur su graduadonan hopi exito na nan school nobo.



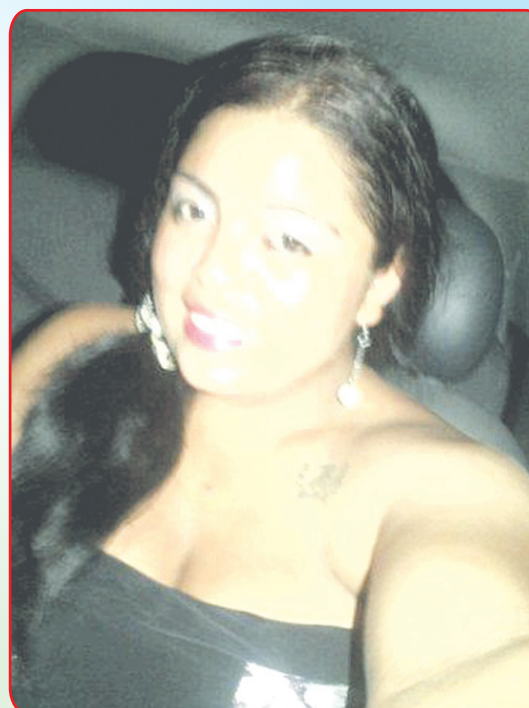
Happy b-day 2 you! Awe ta di fiesta e mami mas dushi cu papa Dios por a dunami awe mi mami stima



Stefanny Greaux

Ta cumpliendo 1 año mas di bid. Mami mi ta deseabo hopi año mas di vida y salud pa bo por ta bandi mi cu papa Dios sigui bendicionabo cu hopi pero hopi año mas. Pasa un dushi dia. Mi ta stima mami hopi

Yes it's her b-day forever 21 ! Si ta e mes



Stef

Cu awe ta supla 21 bela nan mami Shulaa. Bo ta haya hopi pabien di bo parther nan in crime cualnan ta Annie Tharlee Steph y di tur bo real friends nan bo momsz, dad, bo rumannan, coleganan di trabao y sin laga afor un macuto grandi grandi di bo tesoro, bo unico yui Steven nos a celebra all out weekend y hoy sigui la rumba hasta que salga el sol! Solo Solo

ELECTRO-ONE

"The 1-Stop Shop 4-Electronics"

Tanki Leendert 103

Nmr. 3

Phn: 561-0113

E-mail:

dmoaruba@hotmail.com



5200 50-Inches 1080P LED TV

BlackBerry



9700 Bold III
Un-Locked

BlackBerry



9930 Bold 4 Touch
Un-Locked



70" LED 1080P HDTV w/Wi-Fi SMART TV

SAMSUNG



Galaxy S3 GT-i9300
16-GB Un-Locked

SAMSUNG



Galaxy Tab 2
7-Inch, Wi-Fi



Afls: 695,=

INTEL Atom N455 1.66GHz, 1GB DDR3,
250GB HDD, 10.1" Display



Afls: 1995,=

CORE i7 2.20GHz 4GB DDR3 640GB HDD 17.3" 1600x900



37" 2500:1 60Hz 4x HDMI
SCREEN CONTRAST REFRESH



Afls: 885,=

PENTIUM D 2.8GHz 2GB DDR2 250GB HDD DVDRW

COBY®
Innovations for Every Lifestyle™



Afls: 695,=

Coby Kyros 7" Internet Tablet
Andriod-4Gb



Afls: 1495,=

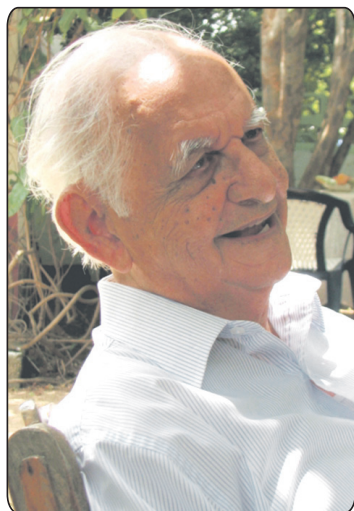
ALL-IN-ONE PC - INTEL Atom 330 DUAL CORE
1.6GHz, 2GB DDR2, 250GB HDD, DVDRW, 18.5"

**Ta invita Aruba completo diarazon awor 6:30PM den
Kamerlingh Onnestraat**

Manifestacion cultural grandi pa Lio Booi

Anochi lo cera cu presentacion di Rincon Boyzz

STA. CRUZ -- Diarazon awor dia 25 di Juli ta exactamente 93 aña cu Hubert Obdulio "Lio" Booi a nace na Bonaire, pa cual a prepara un homenahe special na dje dilanti su cas situa den Kamerlingh Onnestraat dilanti veld di RCA. Un cantidad di invitado for di sector di Gobierno y famia for di Bonaire, Corsou y Aruba lo ta presente for di 6:30PM te cu 10:00PM pa hunto celebra e cumpleaños, pero tambe e logronan y tur e trabaonan cu Lio Booi a desplega tanto na Bonaire como na Aruba. E evento lo conta cu presentacion di caha di orgel di Nelson Sprock, presentacion di De Trupialen, baile di Diana Antonette y Nico Luidens compaña pa Tino Ruiz, canto di Roy Sneek, presentacion di Coro Melodia, Coro Melange, poesia di Dolfi y Belen Kock, presentacion riba piano di Livio Hermans, canto di Jossy Brokke, Robert Maduro y su Alma Folklorico, presentacion di Vivian Lampe riba piano, Etty Toppenberg y Trio Huasteca, Tipico Cadushi y pa cera e anochi cu



presentacion di Rincon Boyz. Claro cu separa di e parti musical, lo tin e parti protocolario tambe den cual lo conta cu presencia y discurso di diputado di cultura di Bonaire, Gezaghebber di Bonaire y tambe Minister Presidente di Aruba, mr. Mike Eman. Mester menciona cu a manda invita Gobernador di Corsou, esta mr. Fritz Goedgedrag, cu tambe ta un Boneriano. E conocido historiador Boneriano, esta Boy Antoin tambe lo ta presente na e ocasion special aki. Mester menciona cu separa di e parti musical y protocolario, cu tambe a corda riba un cushina debidamente bon surti cu tur sorto di cuminda for

di Bonaire y Aruba. Asina nos por muestra e union cu tin entre e dos pueblonan. Preparacionnan ta canando den full swing pa duna Lio Booi un homenahe bon mereci pa tur su añanan cu el a dedica na nos cultura, di ambos pais. Booi a traha 23 aña na Hollandsche Bank Unie despues na WEB, Toeristenbureau, Arubaanse Voorlichtingsdienst, Departamento di Cultura, Instituto di Cultura te cu aña 1980 ora cu el a baha cu pensioen. Hubert Booi a compone e di tres couplet di e himno nacional di Aruba, el'a compone e himno nacional di Bonaire "Tera di Solo", sin lubida su envolvimento activo como actor, autor y poeta, pintor, musico, orador y declamador. Su famia lo ta masha gradici pa e sosten y homenahe special aki, specialmente cu tin yiunan y famia biniendo for di Bonaire y hasta for di Hulanda pa e ocasion special aki. Lio Booi ta un figura bon conoci riba nos isla y merecedo di un homenahe pa tur loke el a haci pa nos.

Na Dakota:

Atraco riba La Sibila den Mispelstraat



STA. CRUZ -- Diasabra anochi un rato prome cu 9'or, un atraco a tuma lugar ariba e lugar di bende number 'La Sibila' den Mispelstraat. Segun nos por a comprende un persona so lo a comete e atraco aki y a bay cu full e venta di dia. No por a bisa cuanto placa ta papia di dje pasobra e momento ey no a cera e machine ainda. Polis y tambe

Atraco Team a presenta na e lugar. Nan a papia cu e señora cu ta traha eyan. E atraco aki ta bao di investigacion. Atraco ta continua riba nos isla y ta sigui refleha con insegur y con malo e situacion ta riba nos isla. Ban spera cu nos gobernantenan pronto por lanta for di soño y haci algo pa garantiza mas seguridad den nos comunidad.

Problema na entrada di Parke Arikok

Esaki pasobra kaarchi di entrada a caba y turistanan a rabia



STA. CRUZ -- Varios turista a keda disgusta despues di cu nan a haci na esfuerzo pa bay e Parke Arikok pero net ora cu nan a yega, a bisa "sorry no more tickets" y nan no por drenta.

Esaki sigur no ta yuda Aruba cu nada, intercambio e turistanan ta rabia pa e simpel motibo aki.

I ♥ ESTRELLA



**Participa
y Gana!**

**Gana un Cas cu
SV Estrella**



VOORGEVEL



PLATTEGROND

Situa na Paradera Country Club

Cumpra bo ticket cerca tur hungadornan
di Estrella y miembro di directiva

Pa bestel bo buki, yama: 592-0555

Sorteo ta hunga dia 4 di September, 2012

Brazil Taekwondo Stichting cu su di dos siman di foto shoot pa e calender 2013



STA. CRUZ -- Diasabra mainta trempa e grupo di atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a subi caminda direccion di e atraccionnan di Aruba na unda a cuminsa saca potret pa e Calender 2013. E biaha aki Stuart Smit a participaden e foto shoot aki unda e la duna su input grandi pa e potretnan di e siman aki. Awor falta e siman aki so pa sigui saca mas potret di nos naturaleza

hunto cu Taekwondo den e potretnan pa asina presenta un bunita calender 2013. E trabao no ta facil, pasobra awor tur cos ta bayendo den fase. Falta un siman mas pa saca e ultimo potretnan pa asina presenta tur e potretnan den reunion pa asina e directiva y atletanan vota pa waak cual potretnan lo bay den e calender. Falta tambe pa Rothmar bin cu su idea di e

calender 2013 pa asina cuminsa cu e layout. Tur cos mester keda cla pa final di Augustus pa asina por cuminsa print e calendernan. E calender di 2012 ta bunita, pero esun di 2013 mester ta mas bunita y spectacular.

Alberto KlabérBrazil Taekwondo Stichting7 attachments—Download all attachments View all images



Chauffeur y ocupante a resulta di ta ilegal

STA. CRUZ -- Diabierna pa 22:17, durante cu polisnan a patruya den caya principal di San Nicolas, nan a mira un auto A-29674, ta core irresponsabel. Polis a para e auto pa controla e papel di e chauffeur, na haltura

di Papa Ciga Bar. Ni e chauffeur, ni ocupante, por a mostra nan permiso di estadia y tur dos a keda deteni y hiba warda di San Nicolas. A entrega nan na Departamento di IASA, cu ta sigui cu e investigacion.

Hoben cu a haya treat, mester a paga su cuminda

STA. CRUZ -- Diabierna, polis a bay na un restaurant na Palm Bech, unda un hoben cu a come no por a paga su cuenta. Na yegada polis a papia cu e guardia, kende a bisa cu e hoben a come y ora cu el'a caba, e no tabatin placa pa paga. E mucha homber mes a bisa polis

cu su amigo L.T. a bis'e cu e ta paga su cuminda, pero ora cu el'a caba di come, el'a core bay sali for di e restaurant. E hoben O.Y. a bisa polis cu e ta bay busca placa cerca un amiga di su mama, Polis a hibe na e cas y el'a haya placa pa paga su debe.

Yiu ta bringa cu padrastro despues di a haya sa cu e tin un amante

Riba dje e tabata papia malo di su mama



STA. CRUZ -- Diasabra madruga a drenta informe di un problema di famia na un cas na Casibari. Mesora a pidi asistencia di polis. Na yegada polis a bin comprende cu aparentemente e hijastro a haya sa cu e padrastro

tin un amante y e padastro tabata papiando malo di su mama. Esaki a pone e hijastro su cabez flip y el'a bay warda e padrastro yega cas pa e regla e asunto cune. Cos a bay for di man y a start un bringamento.

PUEBLO DI NOORD TA PREPARA PA CELEBRA SU 47 LUSTRO, 235 AÑA NA GRANDI

PUEBLO TA SER PIDI PA HISA BANDERA E DIA AKI

STA. CRUZ -- E reacion cu e comision organizador ta ricibiendo ta grandi y e pueblo ta hopi orguyoso, como e parokia, e misa mas bieu di nos pais pa celebra 47 lustro, e di 235 aña di existencia.

Tur detaye ta ser bon prepara pa di e forma aki e celebracion lo bira un exito completo. E procesion ta cuminsa pa 5'or di atardi, saliendo for di Compleho Deportivo Frans Figaroa, pa misa Santa Anna, na unda e Santo Sacrificio Solemne lo tuma lugar. Ya tin diferente muchanan cu a caba di haci nan prome Santa Comunion a confirma cu nan lo participa, mescos cu gruponan uniforme di e distrito.

E imagennan di Santa Anna lo ser dorna, tanto esun den misa como esun cu lo ser carga durante e procesion.

For di Gobierno, Ministro Sevinger, confirmacion a drenta cu DOW lo verf e parquedero dilanti di e Misa, mientras DOW lo coopera cu e podium y cu luz pa e atardi aki, si en caso bira scur, prome cu e Santo Sacrificio di Misa termina. Lo sera e lugar pabao di Misa cu baricada di DOW, pa asina tin bon seguridad durante e celebracion di e Santo Sacrificio di Misa.

Pa un celebracion asina especial miles di fielnan di e parokia mes y di otro parokianan ta ser spera pa celebra y duna honor na e Cas di Señor di mas bieu di nos pais. Misa di Noord ta conoci como e misa mas stima di nos pais, pa su altaer cu un tempo y ainda ta

un atracion turistico.

Pa un dia asina especial, cu alavez ta fecha di celebracion di nos Patrona Santa Anna, e pueblo di Noord ta ser suplica pa hisa bandera, pa asina duna e celebracion un toke mucho mas especial. Tambe e comision organizador ta recorda tur fielnan pa trece flor, por ta di propio jardin, pa cana cu nan durante e procesion y cu despues lo ser deposita na pia di e imahen di Santa Anna.

Invitacion a bay pa mandatarionan y tur representantenan di nos pueblo pa ta presente e atardi aki.

Tambe un peticion a bay

pa Ministro ing. Mike de Meza pa Tele Aruba transmiti bibe e gran celebracion aki.

Tanto e altar como e lugar na unda e coro ta para canta, lo ser dorna door di John Flemming un experto ariba e tereno aki.

Un celebracion asina grandi di nos Fe Catolico masha poco ta ser recorda, ta pesey ta ser spera cu tur fielnan di e religion Catolico lo duna oido na e yamada pa conhuntamente haci e dia aki algo grandi cu sigur lo bay pa historia pa tanto e pueblo di Noord como nos pais.

For di awor hopi pabien cu un dia asina grandi.



Polis a señala e conocido fugitivo Revelino Eckmeyer pero el'a bolbe logra core bay



STA. CRUZ -- Diasabra mainta a mira Revelino Eckmeyer den e mondinan di Noord Cura Cabai despues cu polis y recherche San Nicolas tabata buscando e basta siman caba. Esaki pa entre otro e caso di e joyriding di e quadracer. Ora el'a waak polis, el'a core y tabata sa con pa scapa y huy di polis. Mas despues nan a waak e banda di e mondi di Mabon pero e tin suerte cu ainda e ta den libertad.



Registra@Solo di Pueblo

Ricibi Solo di Pueblo

tur mainta na bo cas pa 6.or di mainta

Yama awor mes pa registra: 585-9500

(entre 8.30 cu 5.or di atardi)

Abono mensual Afl. 35.00

**Registra awor
den July y ricibi
E PROME LUNA
GRATIS**



Minister Dr. Richard Visser a presenta e beisbolistanan durante Carubbian Festival

A presenta team campeon di Baseball Latino Americano

Nan ta preparando awor pa World Series



STA. CRUZ -- Nos team di Junior League Baseball cu a titula campeonnan Latino Americano cu ta preparando pa bay World Series den tres siman a wordo introduci na un publico grandi diahuebs pasa na Carubbian Festival.

E hobennan a haya aplauso y gritonan di motivacion di e publico ora cu Minister di Salubridad Publico y

Deporte, dr. Richard Visser cu hopi orguyo a anuncia cu esaki ta e team di hobennan di Aruba cu lo representa henter Latino America na e World Series di Little League Baseball Junior League na Michigan, Estadonan Uni di Merca.

"Nos a yega caba y nos a gana anteriormente, pero no den Junior League," Minister Visser a splica. "E grupo di hoben aki ta

bon conoci y tin diferente "scout" cu ta observando nan y tin nan na bista pa e ultimo tanda."

Aruba tin hobennan cu a wordo gescout caba y a bay universidad na Merca pa medio di becanan di beisbol, e mandatario a indica.

"E muchanan aki ta hungadonan di beisbol di potencial hopi halto. Algun di nan lo bay Major Leagues," Minister Visser

a enfatiza.

E titular di deporte a expresa cu e tin un acuerdo cu e hobennan y cu e ayudo di 9 comision, entre otro di psicologia di deporte y medicina di deporte, lo bay haci tur cos pa "make it happen" na Michigan.

El a chansa, tentando e hobennan, bisando prome cu e trato ta encera cu si nan perde nan mester laga nan

pasaporte atras y busca un otro pais.

Despues na un tono mas serio y cu hopi orguyo, Minister dr. Richard Visser esaki no ta berdad, pero si ta berdad cu si e hobennan titula campeon di e World Series "nos lo tin algo inmenso pa nan aki, algo hopi grandi."

Minister Visser a bisa e hobennan cu ta tempo pa celebra, pero no celebra y fiesta demasiado pasobra nan mester keda skerpi den nan wega y skerpi psicologicamente, preparando pa e World Series na Michigan.

Concluyendo, Minister Visser a anuncia un presentacion chikito di loke ta spera e hobennan si nan mester gana, "a little teaser", pa tene nan en curasha y cla pa gana.



AVISO

The Brute Racing Organization ta buscando pa su Monster Truck show auto biew, preferibel Mericano cu body completo y tambe diferente delivery Van.

Por favor yama:
582 - 9085



CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

TA BUSCA

Ta busca pa cumpra equiponan pa un beauty salon. Ecro
Realestate 739-0101

TA BENDE

Un apartment complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cualcada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000.00
Pa informacion
yama ECRO - 730-7000

Vakantie?

Bo ta bayendo cu vakantie temporada di oktober y lo kier haya un cachicachi extra?? Wel ata'ki bo oportunidad!!
Bendiendo solamente 1 buki di rifa (30 tickets) bo por haya Awg 300,- comishon. Pa mas info
yama 6901016.

TA HUUR

Ta huur apartment na Santa Cruz di 1 kamber, sala, cushina y baño. Awa, coriente y cable ta apart. Prijs ta Afl. 750,- pa luna cu un luna di borg.
Pa mas informacion, yama tel.585-8137 of 565-7366.

TA BENDE

Chevrolet Spark color preto 2006, automatic,tinted glas, radio, airco pa solamente Afl.8,500
pa mas information
yama 744-6782

DONATION

Donation pa un grupo di hoben!! Si bo persona por tin un sofa ku bo no ta usa mas y mannequin ku tampoco bo no ta usa.
Contact nos na 747-4142

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na 730-7000

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor,
1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo inverter (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa
Afl. 1200.00 per maand

1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta

Contact Ecro Real Estate na 739-0101



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan
Diabetico na Aruba



- > Meditacion
- > Informacion
- > Reflexion
- > Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30

4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.



BUBALI 6

Fundacion Faro di Lus - Centro Holistico Splendor

5878581 - 5629617



Atencion

A caba di serhortaun Nissan sentra color shinishi nr. 40159 pafor di cas di cultura. Si un persona poridentifica e auto porfaborjama 5603658 of warda di polis.

TA BUSCA

Tierras colombianas#2 esta solicitando cocinero y en la panaderia tierras colombianas en sta cruz se solicita panadero y pastelero interesados llamar al tel:5859106 preguntar por Luis Ochoa of Marcos Ochoa.

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo especialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo.
Solodipueblo@gmail.com



"Dios ta amor.....y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon. Mi por stens di loke Señor ta haci"

SALMO 33

Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente



Juan Jacobo Vrolijk
Taxi 39
mihor conoci como "Coby" of "Ijzer"

Na nomber di su

Esposa: Maria Vrolijk-Croes

Yiunan: Suzy Vrolijk y yiu
†Aurin y Eric Croes-Vrolijk y yiu
Richard y Charlotte Vrolijk-Rosel y yiu

Nieto y nietanan stima:
Keanu Wever
Enriq, Analyn y Aimee Croes
Sophie Vrolijk

Mayornan: †Raymundo y †Antonia Vrolijk-Wernet

Rumannan: †Timotheo (Ety) y
Sra. Vda. Aura Vrolijk-Croes y yiu
Fabio y Chima Vrolijk-Maduro y yiu
Dina Vrolijk y yiu na Hulanda
†Dolores (Yoyo) Vrolijk y yiu
Theofilo (Chofile) y Olga Vrolijk-Kock y yiu
Ireno (Ene) y Chita Vrolijk-Farro y yiu
Susanna y Nicolas Tromp-Vrolijk y yiu
Edwin (Tinchi) y Marjory Vrolijk-Kock y yiu
Norma y Maiky Croes-Vrolijk y yiu

Suegronan: †Paulus y †Chinda Croes-Luidens
Su swanan y cuñanan:
†Nady y †Maria Croes-Loefstop y famia
†Felipe Croes
Vale y Margo Croes-Vrolijk y famia
Fabia Croes y famia
Gilberto (Betto) Croes
†Augustin (Dachi) y Sra. Vda. Swinda
Croes-Erasmus y famia
Lucia y Benito Tromp-Croes y famia
Thelma Croes y famia
Lourdes y Harold Tromp-Croes y famia

Suegronan: †Sixto y Sra. Vda. Chima Croes-Maduro y famia
†Tico y Sra. Vda. Marta Rosel Maduro y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, lhanan, comer y compernan.

Amigonan di cas: Elsa, Haime, Fransisca, Michael, Tina, Mayra y Ronnie Croes, Edward Wever y famia, Patricia Londoño, Jose y Elva Blom-Boye, Bon bisiñanan, amigonan, coleganan di Taxi, amigonan di Mariachi, Demas famianan : Vrolijk, Croes, Wernet, Wever, Rosel, Boekhoudt, Maduro, Winterdaal, Kock, Tromp, Farro, Luidens y Erasmus. Ta wordo invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diarazon 25 di Juli 2012 pa 11'or di mainta, saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Nos defunto stima lo reposa for di 9'or mainta den Misa. Adres pa condolencia : dialuna 23 di Juli 2012 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi. Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



the Olive tree
funeral home

Biba cada momento

*"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forza"*

Ps. 23:1,2,3

A fayece inesperadamente na Amsterdam Hulanda

Sra. Abigael Paulina Rivero Lopez

Cariñosamente yama "Mosa of Oma"

Na nomber di su:

yiunan: Cisca & famia
Veto & Miriam y famia
Angie & Walter y famia
Rudolf & Ralph
Hubert & famia
Claudia & Andre y famia
Iris & Henry Croes y famia
David Geerman
Phillip Guillet

nieto y nietanan, su rumannan, sobrina y sobrinonan y demas famia.

**Acto di cremacion lo tuma lugar dialuna
23 di Juli di 14:30 pm - 15:00 pm na
Crematieplechtigheid**

Purmerrend, Hulanda.

**Despensa nos si den nos dolor nos por a
lubida un of otro famia.**

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Volkskredietbank van Aruba

Pa medio di esaki nos ta participa
fajecimento di

**Sra vda Beatrix (Betty)
Solagnier-de Cuba**

Mama di nos colega Roy Solagnier

Nos kier extende nos palabranan di profundo
condolencia y hopi forza

na Roy, demas yiunan, famia y sernan keri.

Cu Betty por sosega na paz.

Alvez nos ta participa cu dia di entierro esta diamars
24 di Juli banco ta sera parti merdia.

**AMI
Dibino
Niño**

Mi ta e imagen di
Dios invisible ca a
bini di Spirito Santo,
cu pa medio di Dios
Tata a ser crea tanto
den cielo como na
tera. Ta poco lo tin e
privilegio di mirami
pa nan bira un
sirbidor di Dios Tata,
pa plama e bon y e
mal noticianan pa
spierta tur hende
siñando tur hende
y tur generacion pa
proclama palabra
di Dios y halse
den cielo y na tera
pasobra E ta E Dios
cu ta riba cabes
di tur Gobierno y
Autoridadnan.

Loque E duna boso
lo haya y loque E
kita boso lo perde.
Pesey laga paz di
Cristo reina den
boso curazon y
mustra cu boso
ta gradicida y sigi
siña di dje y anima
boso mensahero cu
Spirito Santo ta obra
den dje, y stima
boso muchanan
y lantan den su
caminda.

Stima boso
famianan y
esposo stima
boso esposanan.
Rumanan stima
boso rumanan
den mi bista e ta
un gesto bunita
y persevera den
oracionan y den
union cu Dios Tata
Señor Hesucristo,
Amen.

Nan a bisa SI na otro

Boda impresionante di Gregory "Pilin" Krosendijk y Aiseline Sprok



STA. CRUZ -- Dia 14 di Juli ultimo tabata un dia masha special unda e conocido deportista Softbalista di (Royal Power), baseballista di (ATCO Indians) y futbolista di(Atlantico) Edward Gregory "Pilin" Krosendijk a dreña

enlace matrimonial cu Aiseline Aireen Sprok. Un dia promer esta diabierna 13 di Juli nan a casa pa Raad. Diasabra sinembargo pa 4:00pm atardi e ceremonia a tuma lugar den Misa San Francisco na Playa unda dilanti altaar tanto

Pilin y Aiseline a bisa SI na otro prometiendo cu te den eternidad nan lo tey pa otro. Padrino di Bruid tabata Endy Croes mientras cu Ghyslaine Krosendijk tabata e Madrina. Como Bruidmeisjes y Bruidjongens tabata tin entre otro Pilin su dos prinsesnan Edelaine y Edwiline Krosendijk, Pilin, su prins Edward Krosendijk, Radley, Afshanty, Farrel Cecilia, Danielly, Arshanteny y Jezekiël kendenan tur a keda masha bunita mes, acompañando Gregory "Pilin" y Aiseline te na altaar. E Angelitonan Ashwar y Zulainy a carga e renchinan precioso. Despues di MISA a haci algun fotoshooting y despues a sigui pa Club Caiquetio unda tabata tin un fiesta di kita somber, anima pa Tsunami y Rincon Boyz. Club Caiquetio a wordo converti den un escenario manera banda di beach cu un speedboat di berdad aloca parti paden mientras cu entrada a crea un brug masha bunita usando driftwood,

recogi na costa norte di Aruba. Un sonido unico di lama tabata acompaña invitadonan na entrada di Club Caiquetio. Despues di a come un catering hopi dushi Tsunami a toca un wals. Primeramente e pareha y un rato despues henter su famia a habri pista. Fiesta a sigui te den ora di mainta na un manera unico y espectacular. Hopi invitado y familiar di Corsou a bin Aruba specialmente pa comparti e momento aki. Mas cu claro un cantidad grandi di familiardi Aruba y amigonan a goza hunto

di un tremendo Boda cual a wordo categoriza como e BODA di AÑA 2012. Un palabra di Pabien y hopi felicidad na e pareha Gregory "Pilin" Krosendijk y Aiseline Krosendijk Sprok. Pabien tambe na mayornan di Gregory Edward "Pilin" Krosendijk y Aiselene Krosendijk Sprok y demas famia y conocir. Un Boda bunita prepara y unico den su estilo y cual sigur lo keda biba den memoria di hopi como e BODA di AÑA. UN BODA INOLVIDABLE !!!!

